

# 爱动脑筋的孩子

华佗是中国古代的名医



100508wang

huà tuó shì zhōng guó gǔ dài de míng yī  
華佗 是 中國 古代 的 名醫。

huà tuó qī suì shí fù qīn jiù qù shì le tā měi tiān  
華佗 七 歲時， 父親 就 去世 了。 他 每天

bāng zhù mǔ qīn dǎ chái fàng niú yǎng cán  
幫助 母親 打柴、 放牛、 養蠶。

yǒu yī tiān huà tuó hé jǐ gè xiǎo péng yǒu yì qǐ  
有 一 天， 華佗 和 幾個 小 朋友 一起

zhāi sāng yè yī wèi lǎo yé yé lù guò wèn tā men  
摘桑葉， 一 位 老 爺爺 路過， 問 他們：

“shuí néng zhāi xià shù dǐng shàng de yè zi?” xiǎo  
“誰 能 摘下 樹 頂上 的 葉子？” 小

péng yǒu tái tóu yī kàn shù nà me gāo shù dǐng shàng  
朋友 抬頭 一看： 樹 那麼 高， 樹 頂上

de zhī tiáo nà me xì gēn běn shàng bù qù ya  
的 枝條 那麼 細， 根本 上 不 去 呀！

huà tuó xiǎng le xiǎng zhǎo lái yī gēn shéng zi zài  
華佗 想 了 想， 找來 一 根 繩子， 在

shéng zi yī tóu shuān le kuài shí tou bǎ shí tou pāo  
繩子 一頭 栓 了 塊 石頭， 把 石頭 拋

guò zhī tiáo zhī tiáo jiù bèi yā wān le tā yòu yòng  
過枝條， 枝條 就 被 壓彎 了。 他 又 用

shuāng shǒu shǐ jìn zhuā shéng zi zhī tiáo gèng dī le zhè yàng  
雙手 使勁 拽 繩子， 枝條 更低 了。 這樣，

tā jiù zhāi dào shù dǐng shàng le yè zi le  
他 就 摘到 樹 頂上 了 葉子 了。



**RICCIWAWA**

Your Chinese Learning Companion



lǎo yé yé xiào le xiào shuō : zhè hái zǐ ài  
老 爺 爺 笑 了 笑 , 說 : “ 這 孩 子 愛  
dòng nǎo jīng hǎo wǒ jiù shōu nǐ zuò tú dì ba  
動 腦 經 , 好 , 我 就 收 你 做 徒 弟 吧 ! ”  
yuán lái lǎo yé yé shì dāng dì yǒu míng de cài yī shēng  
原 來 老 爺 爺 是 當 地 有 名 的 蔡 醫 生 。

Hua Tuo was a famous doctor in ancient China.

When Hua Tuo was seven years old, his father died. He helps his mother gather firewood, herd cattle, and raise silkworms every day.

One day, Hua Tuo and several children were picking mulberry leaves together. An old grandfather passed by and asked them, "Who can pick the leaves from the top of the tree?" Fine, it can't go up at all!

Hua Tuo thought about it, found a rope, tied a rock to one end of the rope, and threw the rock over the branch, and the branch was bent. He tugged at the rope again with both hands, and the branches were lower. In this way, he picked the leaves on the top of the tree.

The old grandfather smiled and said, "This child likes to use his brain, well, I will accept you as an apprentice!" It turned out that the old grandfather was a famous local doctor Cai.



**RICCIWAWA**

Your Chinese Learning Companion

